Приложение № 2 к приказу

министерства образования

Саратовской области

от 23.03.2016 № 956

**Положение**

**о комиссиях тифлопереводчиков**

1. **Общие положения**

1.1. Положение о комиссиях тифлопереводчиков (далее – Положение) определяет цели, состав и структуру комиссий тифлопереводчиков (далее – Комиссии), создаваемых в целях организации проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего и среднего общего образования (далее – ГИА) в форме основного государственного экзамена (далее – ОГЭ) и единого государственного экзамена (далее – ЕГЭ) для лиц с глубокими нарушениями зрения (слепых) и слабовидящих, ее полномочия и функции, права, обязанности и ответственность ее членов, а также порядок организации работы.

1.2. Координацию деятельности Комиссий осуществляют государственная экзаменационная комиссия Саратовской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (далее – ГЭК-9) или государственная экзаменационная комиссия Саратовской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (далее – ГЭК-11). ГЭК-9 и ГЭК-11 организуют работу Комиссий совместно с государственным автономным учреждением Саратовской области «Региональный центр оценки качества образования», выполняющим в период проведения экзаменов функции регионального центра обработки информации (далее - РЦОИ).

1.3. Комиссии в своей работе руководствуются Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утвержденного приказом Министерством образования и науки Российской Федерации от 26 декабря 2013 года № 1400 (далее – Порядок-11) или Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 25 декабря 2013 года № 1394 (далее - Порядок-9), письмом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (далее – Рособрнадзор) от 25 декабря 2015 года № 01-311/10-01.

**2. Структура и состав Комиссии**

2.1. В состав Комиссии входит председатель Комиссии, заместитель председателя и тифлопереводчики.

2.2. Численный состав Комиссии определяется исходя из количества слепых участников ГИА (в соотношении один тифлопереводчик на две экзаменационные работы).

В комиссию в качестве тифлопереводчиков включаются учителя общеобразовательных организаций, образовательных организаций высшего образования (по согласованию), свободно владеющие техникой перевода шрифта системы Брайля (рельефно-точечного шрифта) на плоскопечатный вариант.

2.3. Составы Комиссий утверждаются министерством образования Саратовской области (далее – министерство образования) по согласованию с ГЭК-9 и ГЭК-11.

**3. Полномочия, функции и организация работы Комиссии**

3.1. Комиссия создаётся в целях организации и осуществления перевода экзаменационных работ выпускников с глубокими нарушениями зрения (слепых) с рельефно-точечного шрифта на плоскопечатный шрифт для последующей обработки в соответствии с Порядком-9 или Порядком-11. Тифлопереводчики привлекаются при проведении:

ОГЭ - для переноса ответов слабовидящих участников экзамена с увеличенных бланков ответов № 1 на стандартные бланки;

ЕГЭ - для переноса ответов слабовидящих участников экзамена с увеличенных бланков регистрации и бланков ответов № 1 на стандартные бланки.

3.2. Комиссия размещается в специально выделенном и оборудованном для этих целей помещении на базе РЦОИ. Помещения, выделенные для работы Комиссии, должны позволять ограничить доступ посторонних лиц, обеспечить соблюдение режима информационной безопасности и надлежащих условий хранения документации, и оснащены средствами видеонаблюдения.

3.3. По окончании экзамена в ППЭ:

3.3.1. для слепых участников ГИА при проведении:

ОГЭ- уполномоченный представитель государственной экзаменационной комиссии Саратовской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (далее - уполномоченный представитель ГЭК) передает пакет с конвертами индивидуальных комплектов, в которых находятся: тетрадь для ответов на задания ГИА, бланки ответов № 1, бланки ответов № 2; пакет с дополнительными бланками ответов № 2 председателю Комиссии;

ЕГЭ- член государственной экзаменационной комиссии Саратовской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (далее - член ГЭК) передает пакет с конвертами индивидуальных комплектов, в которых находятся: тетрадь для ответов на задания ГИА, бланки регистрации, бланки ответов № 1, бланки ответов № 2; пакет с дополнительными бланками ответов № 2 председателю Комиссии.

3.3.2. для слабовидящих участников ГИА:

ОГЭ- уполномоченный представитель ГЭК передает запечатанный пакет с бланками ответов № 1 (увеличенными и стандартными) и бланками ответов № 2 (включая дополнительные бланки ответов № 2) - в стандартном возвратном доставочном пакете;

ЕГЭ- член ГЭК передает запечатанный пакет с бланками регистрации (увеличенными и стандартными), бланками ответов № 1 (увеличенными и стандартными), бланками ответов № 2 (включая дополнительные бланки ответов № 2) - в стандартном возвратном доставочном пакете.

3.4. Комиссия вправе:

запрашивать в рамках своей компетенции информацию и разъяснения в РЦОИ;

принимать по согласованию с ГЭК-9, ГЭК-11 решения по организации работы Комиссии в случае возникновения форс-мажорных ситуаций и иных непредвиденных обстоятельств, препятствующих продолжению работы Комиссии.

**4. Функции, права и обязанности председателя Комиссии**

4.1. Комиссию возглавляет председатель, который организует ее работу и несет ответственность за своевременный и точный перевод (перенос) ответов участников ГИА на бланки ГИА.

Председатель Комиссии в рамках своей компетенции подчиняется председателю и заместителю председателя ГЭК-9, ГЭК-11.

4.2. Функции председателя Комиссии:

подбор кандидатур и представление состава тифлопереводчиков на согласование ГЭК-9, ГЭК-11;

распределение работ между тифлопереводчиками;

организация учета рабочего времени тифлопереводчиков, затраченного на перевод работ;

обеспечение своевременного и точного перевода;

обеспечение режима хранения и информационной безопасности при переводе работ, передача оригинальных экзаменационных работ и переведенных на бланки ГИА в РЦОИ;

информирование ГЭК-9, ГЭК-11 о ходе перевода экзаменационных работ и возникновении проблемных ситуаций.

 4.3. Председатель Комиссии вправе:

давать указания тифлопереводчикам в рамках своих полномочий;

отстранять по согласованию с ГЭК-9 или ГЭК-11 тифлопереводчиков от участия в работе Комиссии в случае возникновения конфликтных ситуаций;

принимать по согласованию с ГЭК-9, ГЭК-11 решения по организации работы Комиссии в случае возникновения форс-мажорных ситуаций и иных непредвиденных обстоятельств, препятствующих продолжению работы Комиссии.

4.4. Председатель Комиссии обязан:

выполнять возложенные на него функции в соответствии с настоящим Положением;

соблюдать требования нормативных правовых актов, регулирующих порядок проведения ГИА;

обеспечить соблюдение конфиденциальности и режима информационной безопасности при переводе, хранении и передаче экзаменационных работ в РЦОИ;

своевременно информировать ГЭК-9, ГЭК-11 о возникающих проблемах и трудностях, которые могут привести к нарушению сроков перевода (переноса) ответов.

4.5. Заместитель председателя комиссии выполняет функции председателя Комиссии в случае его отсутствия.

4.6. Тифлопереводчик обязан:

заполнить регистрационные поля бланков в соответствии с памяткой с кодировками и личными данными участников ГИА;

переносить текст плоскопечатным шрифтом, записанный слепым участником ГИА, точно скопировав авторскую орфографию, пунктуацию и стилистику, при проведении:

ОГЭ - из тетрадей для ответов на задания ГИА по системе Брайля, в бланк ответов № 1 и бланки ответов № 2;

ЕГЭ - из тетрадей для ответов на задания ГИА по системе Брайля, в бланк регистрации, бланки ответов № 1 и бланки ответов № 2;

учитывать, что участники ГИА записывают ответы, располагая каждый ответ на отдельной строке. Строка-ответ содержит номер задания и номер ответа. При необходимости неверный ответ закалывается шестью точками. В качестве правильного ответа засчитывается последний ответ в строке. В случае повторного ответа на задание засчитывается последний ответ. Сочинение записывается, начиная с новой страницы тетради для ответов;

при нехватке места на бланке ответов № 2 обратиться к председателю Комиссии за дополнительным бланком ответа № 2. Председатель выдает дополнительный бланк ответов № 2, фиксируя номер выданного дополнительного бланка ответов № 2 в протоколе использования дополнительных бланков ответов № 2 в аудитории. При этом в поле «Дополнительный бланк ответов № 2» основного бланка председатель Комиссии вписывает № выдаваемого дополнительного бланка ответов № 2;

в случае привлечения для переноса ответов слабовидящих участников ГИА на бланки стандартного размера также переносить ответы и регистрационные данные, точно скопировав авторскую орфографию, пунктуацию и стилистику;

при переносе ответов на стандартные бланки ГИА в поле «подпись участника» написать «Копия верна» и поставить свою подпись;

соблюдать конфиденциальность и установленный порядок обеспечения информационной безопасности;

профессионально выполнять возложенные на него функции;

соблюдать этические и моральные нормы;

информировать председателя Комиссии о проблемах, возникающих при переводе.

4.7. Тифлопереводчик может быть исключен из состава комиссии в случаях:

предоставления о себе недостоверных сведений;

утери подотчетных документов;

невыполнения или ненадлежащего исполнения возложенных на него обязанностей;

возникновения конфликта интересов (наличие близких родственников, которые участвуют в ГИА в текущем году).

4.8. Решение об исключении тифлопереводчика из состава Комиссии принимается ГЭК-9, ГЭК-11 на основании аргументированного представления председателя Комиссии.

4.9. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения возложенных на них обязанностей, несоблюдения требований нормативных правовых актов, нарушения требований конфиденциальности и информационной безопасности, а также злоупотреблений установленными полномочиями, совершенными из корыстной или иной личной заинтересованности, члены Комиссии привлекаются к ответственности в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.